特許出版宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

哲言置語本日

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の過ぎり宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:	
私の住所、郵便の充先そして国籍は、私の氏名の後には記載された適りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載されば、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且1つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いりは最初、最先且つ共岡典明者である(被数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.	
	LIQUID CRYSTAL DISPLAY APPARATUS	
	HAVING PIXELS WITH LOW LEAKAGE	
	CURRENT	
上記発頭の明誠者はここに派付きれているが、下記の♦額がチェック まれている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
の日に出頭され、 この出頭の米国出頭番号またはPCT国際出頭番号をは、 であり、且つ の日に袖正された出取(該当当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable)	
私は、上記の補正書によって補正された、特許禁求認を図を含む上記 明細書を放討し、且つ内容を選解していることをここにも表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編規則1.66に定義をわれている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認めるる。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	

Burden Hour Statement: This for is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration 日本語宜言書

出取、或いは米国以外の少なく、 5 紙第365条(a)によるPCT (d)項又は第365条(b)項に基 優先散を主張する本出取の出取 特許出願または発明者証の出取、	た外国での特許出版またには発明者証のとも一国を指定している5米国法典第3 国際出版について、四月第119条(e) ブルて優先被を主張する5とともに、 日よりも前の出版日を有けする外国での 或いはPCT国際出版ほについては、 チェックすることにより)示した。	I hereby claim foreign priority under Title Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign inventor's certificate, or 365(a) of any PC which designated at least one country of listed below and have also identified beloforeign application for patent or inventor' International application having a filling of application for which priority is claimed.	on application(s) for patent of T International application her than the United States bw, by checking the box, any s certificate, or PCT
Prior Foreign Applications 外国での先行出頭			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-020498(P)	Japan	29/January/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(磁号)	(国名)	(出頭日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出頭日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる	米国仮特許出版についても、その米	I hereby claim the benefit under Title 35,	
国法典第35編119条 (e) 項の	利益を主張する。	119(e) of any United States provisional a	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出度番号)	(出版日)	(出顧番号)	(出版日)
奥第35福第120条に基づくれ でを主張する。 を主張する。また、第1段につい の名を 日112条で 日112条で 日日日 日日日 日日日日 日日日日 日日日日 日日日日 日日日日 日日日	る米国出版についても。。その米国法 「益を主張し、又米国を計構定するいか その政策365条(c)には基づく利益 計れたで、大田出版の主題が3、米国出版異算 計れた場合に、大田出版関係 い場合において、は、そ1の元中に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手 で1の原列間に入手	I hereby claim the benefit under Title 35, 120 of any United States application(s), 120 of any United States application(s), International application designating the and, insofar as the subject matter of each application is not disclosed in the prior U International application in the manner pragraph of Title 35, United States Cod acknowledge the duty to disclose information patentability as defined in Title 37, Code Sections 1.56 which became available by prior application and the national or PCT application.	or 365(c) of any PCT United States, listed below h of the claims of this nited States or PCT rovided by the first e Section 112, I ation which is material to of Federal Regulations, etween the filing date of the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Aban	
(出顧番号)	(出版日)	(現況:特許許可、係属中、加	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Aban	
(出取器号)	(出版日)	(現況:特許許可、係属中、1	
且つ情報と信ずることに基づく『を宜言し、さらに、故意に虚偽の第18編第1001余に基づらうにより処罰され、またそのないがあった。 により処罰され、またそのないがないが、	等の知識に係わる理述が『真実であり、 意述が、真実であると信じられること の理述などを行った場合とは、米田田法典 は故意による産係の理述をは、本田田ま ななる特許も、その有効が性に問題が生 行われたことを、ここに『宣言する』	I hereby declare that all statements made knowledge are true and that all statement belief are believed to be true; and further made with the knowledge that willful fals made are punishable by fine or imprisona 1001 of Title 18 of the United States Cod statements may jeopardize the validity of patent issued thereon.	its made on information and that these statements were e statements and the like so ment, or both, under Section le and that such willful false

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手段を行い、且つ米国政特許商保庁との全ての集積を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁段士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録表示を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Steven W. Allis, Reg. No. 50,532; Stephen A. Becker, Reg. No. 26,527; John G. Bisbikis, Reg. No. 37,095; Daniel Bucca, Reg. No. 42,368; Kenneth L. Cage, Reg. No. 26,151; Jennifer Chen, Reg. No. 42,404; Bernard P. Codd, Reg. No. 46,429; Lawrence T. Cullen, Reg. No. 44,489; Paul Devinsky, Reg. No. 28,553; Margaret M. Duncan, Reg. No. 30,879; Shamila De. Etienne-Cummings, Reg. No. 46,072; Ramyar M. Farid, Reg. No. 46,692; Brian E. Ferguson, Reg. No. 36,801; Michael E. Fogarty, Reg. No. 36,139; John R. Fuisz, Reg. No. 37,327; Willem F. Gadiano, Reg. No. 37,136; Keith E. George, Reg. No. 34,111; John A. Hankins, Reg. No. 0. 32,029; Eric J. Kraus, Reg. No. 36,190; Catherine Krupka, Reg. No. 46,227; Jack Q. Lever, Reg. No. 28,149; Raphael V. Lupo, Reg. No. 28,363; Burman Y. Mathis III, Reg. No. 44,907; Michael A. Messina, Reg. No. 33,424; Dawn L. Palmer, Reg. No. 41,238; Joseph H. Paquin, Jr., Reg. No. 31,647; Scott D. Paul, Reg. No. 42,984; William D. Pegg, Reg. No. 42,988; Robert L. Price, Reg. No. 22,685; Gene Z. Rubinson, Reg. No. 33,351; Brian K. Seidleck, Reg. No. 51,321; Joy Ann G. Serauskas, Reg. No. 27,952; David A. Spenard, Reg. No. 37,449; Arthur J. Steiner, Reg. No. 26,106; David L. Stewart, Reg. No. 37,578; Westey Strickland, Reg. No. 44,363; Michael D. Switzer, Reg. No. 39,552; David M. Tennant, Reg. No. 48,362; Judith L. Toffenetti, Reg. No. 39,048; Daniel S. Trainor, Reg. No. 43,959; Kelli N. Watson, Reg. No. 47,170; Cameron K. Weiffenbach, Reg. No. 36,324; Robert W. Zelnick, Reg. No. 36,976; and Wei-Chen Chen, admitted under 37 CFR 10.9(b)

書類送付先

Send Correspondence to:

McDermott, Will & Emery 600 13th Street, N.W. Washington, D. C. 20005-3096

直通電話連絡先: (氏名及び電話器号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Stephen A. Becker 202-756-8000

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
•		Youichi TOBITA
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Date June 13, 2003
住所		Residence Hyogo, Japan
国報		Citizenship Japanese
郵便の充先		Post Office Address
•		c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaish
		2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の充先		Post Office Address
		

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名;をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)